

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

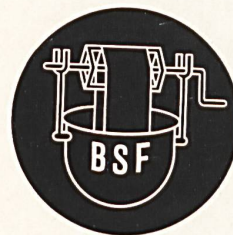
**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Neckwear  
Embroideries  
Laces



**EISENHUT + CO**  
**GAIS**



**Abt. Stückfärberei :**

Färbung und Ausrüstung von Geweben  
aus allen Fasern.

Spezialitäten: ZELLWOLLE,  
SYNTHETICS, HONAN

**Abt. Druckerei :**

Filmdruck und Rouleaudruck auf  
Geweben und Gewirken aller Art.

**Abt. Garn- und Bandfärberei :**

Strang-, Spulen- und Kuchenfärbungen,  
Bandfärbung, Bandappretur, Schlichterei.  
Spezialitäten: SYNTHETICS,  
SEIDENERSCHWERUNG

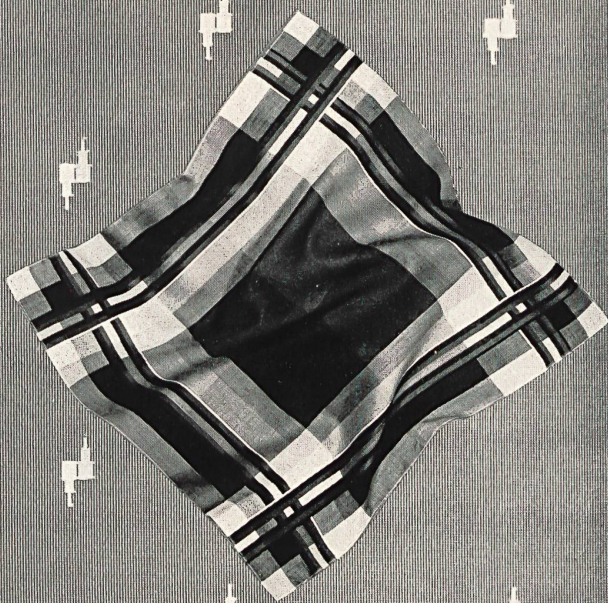
**BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.**

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

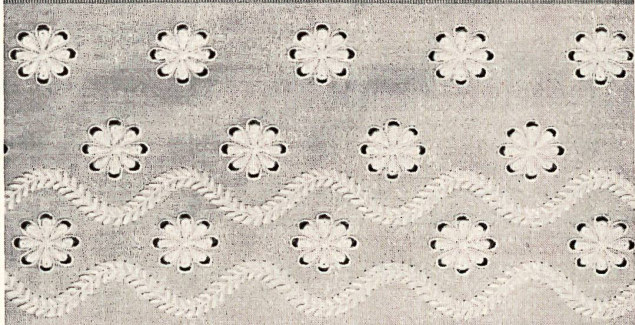
Fernschreiber 62201

Telegramm : COLPIC

HANDKERCHIEFS  
FANCY WOVEN PIECE GOODS  
CURTAINS  
EMBROIDERIES



Honegger & Co Ltd  
ST. GALL



M O U C H O I R S



Oertle & Co.  
TEUFEN . SUISSE

B R O D E R I E S



# Eugster & Huber AG

St. Gall



Cotton Piece Goods Embroideries

# SEDUSA

SCHAPPE QUALITY

100% 'TERYLENE'  
Polyester  Fibre

WOVEN AND EMBROIDERED IN SWITZERLAND



Haute qualité

réputation mondiale

fils de coton, fibranne  
Terylène, Dralon, Perlon, Orlon,  
mélanges et fils fantaisie  
dans les numéros anglais 2 à 200.

# NEF CO

St-Gall



Abonnez-vous à

## Textiles Suisses

Nos agences commerciales  
et nos intermédiaires à l'étranger  
(voir page 132) ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

*vous renseigneront*

# DISFRUTARÁ USTED

hojeando

## TEXTILES SUISES

y, además encontrará en esta Revista  
ocasiones de realizar

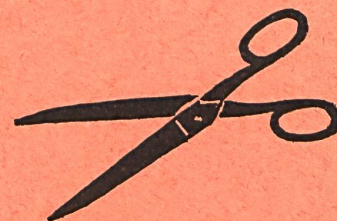
## INTERESANTES NEGOCIOS

Así pues, abónese a ella para recibirla con regularidad  
en sus oficinas 4 veces cada año.

Subscripción anual: Fr. s. 30.—.

En cada número descubrirá novedades en tejidos, bordados, adornos, pañuelos, etc., modelos de «alta costura» creados mediante textiles suizos, artículos listos para llevar suizos, interviús, memorias, crónicas referentes al ramo de los textiles, informes instructivos, anuncios sugestivos.

Ilustraciones profusas en negro y en colores, lujosa presentación.



**¡¡IMPORTANTE!** Antes de extender esta tarjeta de suscripción sírvase leer :  
¿ En dónde suscribirse a «Textiles Suisses»? en la página 132

### Tarjeta de pedido

(Sírvanse escribir claramente)

La casa .....

Dirección .....

Ciudad .....

País .....

desea suscribir a «TEXTILES SUIZOS»

Fecha:

Firma:



OFICINAS SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL  
ZURICH Y LAUSANA

## Si tiene Vd. asuntos con Suiza... ¡ La Oficina Suiza de Expansión Comercial puede ayudarle !

- Z Comunicación de las direcciones de fabricantes y comerciantes suizos.
- Z Indicación del o de los fabricantes suizos de un artículo determinado.
- Z Representación de productos suizos en el extranjero.  
La dirección de aquellos candidatos que cumplan las condiciones requeridas será transmitida a las casas interesadas.
- Z Edición y venta del « **Repertorio de la Producción Suiza** ».  
Este Repertorio, compilado con gran exactitud, contiene las señas de más de 9000 fabricantes suizos y menciona más de 11.000 artículos distintos. Se lo edita en francés, alemán e inglés. Para los países de lengua española, la edición francesa ha sido completada con un índice alfabético de los productos, en español y francés. Precio: Frs. s. 42.— franco.
- Z Representación oficial de Suiza en las Ferias y Exposiciones en el Extranjero.  
Organización de pabellones y suministro de informes sobre estas manifestaciones.
- L Información sobre la economía y las industrias suizas.  
Edición y distribución de folletos.
- L Informes sobre el comercio de Suiza con el Extranjero.  
Edición y distribución de prospectos y de publicaciones referentes al comercio exterior de Suiza.
- L Publicaciones periódicas de la O.S.E.C.:
  - a) « **Suiza Técnica** » (Revista editada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, Zurich).  
Suscripción para dos años (6 números): Frs. s. 24.—.
  - b) « **Suiza Industrial y Comercial** ». Suscripción para dos años (6 números): Frs. s. 18.—.
  - c) « **Textiles Suisses** ». Suscripción anual (4 números): Frs. s. 30.—.Estas revistas son publicadas en varios idiomas.
- L Información y propaganda mediante la prensa, el cinematógrafo, las fotografías, los carteles, etc.
- L Visitas documentales en Suiza.
- L Estudios sobre el mercado suizo en colaboración con institutos especializados.

La O.S.E.C. dispone de agencias comerciales en Argel, Beyrouth, Bombay y Elisabethville. Para todo lo que se refiera a estas agencias conviene dirigirse a la oficina de la O.S.E.C. en Zurich. La O.S.E.C. trabaja además en íntima colaboración con las representaciones diplomáticas y consulares suizas así como con las cámaras de comercio suizas en el Extranjero.

Los informes corrientes destinados a compradores extranjeros son suministrados **gratuitamente**. Cuando requieran investigaciones especiales, la O.S.E.C. percibe unos emolumentos muy modestos.

## OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL

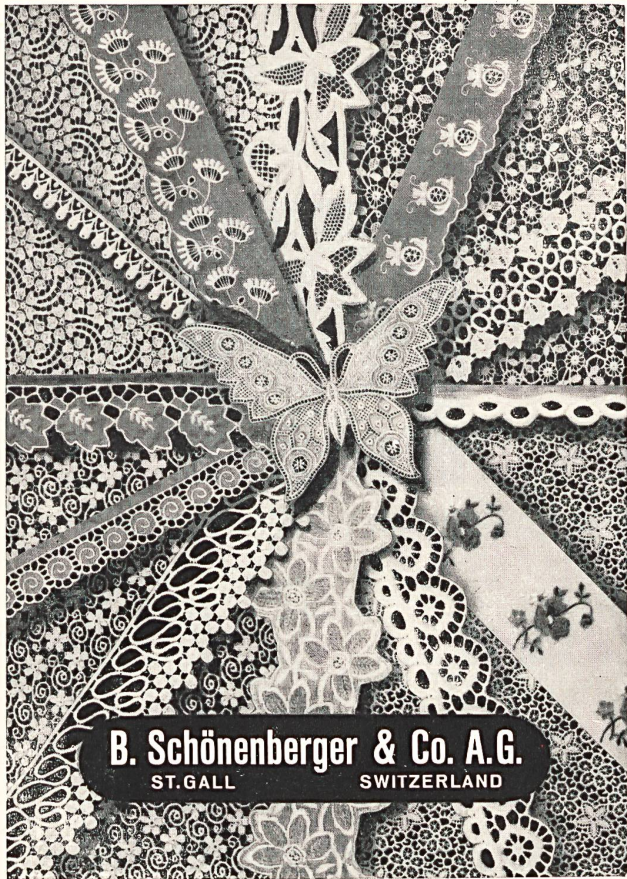
8022 ZURICH  
Dreikönigstrasse 8  
Teléf. (051) 25 77 40

1001 LAUSANA  
Rue de Bellefontaine 18  
Teléf. (021) 22 33 33

Las letras que encabezan la designación de los distintos servicios significan: Z = Oficina de Zurich; L = Oficina de Lausana

Franquear

REMITENTE:

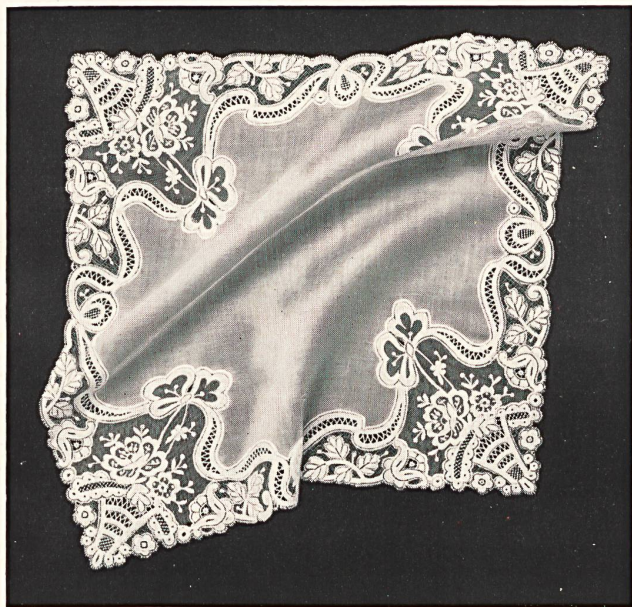


**B. Schönenberger & Co. A.G.**  
ST. GALL SWITZERLAND



**KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE**

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil  
Buckles moulds and button moulds with thread backs  
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen



Embroidered and Lace Handkerchiefs  
Embroideries and Laces

**PAUL SAILER & CO. ST. GALL**

Switzerland

**R. E. Z. - Dekorationsstoffe**

Eigene reiche  
Kollektion



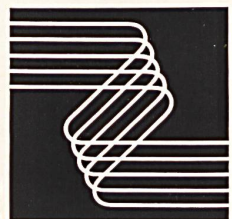
**Unsere Hand-Filmdruckerei druckt  
auch Ihre Entwürfe**

auf Tricotagen, Helanca, glatte und  
façonnierte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,  
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

**R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe**

**Adliswil/Zürich** Webereistrasse  
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen





**BÄUMLIN & ERNST AG. ST. GALL** (SWITZERLAND)  
DOUBLERS  
RETORDERIE



## WEBEREI WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle,  
Zellwolle und synthetischen Fasern

## WALENSTADT WEAVING MILL

High class fabrics made of cotton,  
staple fibre and synthetic fibres

## TISSAGE WALENSTADT

Tissus fins de coton,  
fibranne et matières synthétiques



## Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alex Bauer & Co., St-Gall	62-66, 78, 88
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	28, 116
Eisenhut & Co., Gais	124
Eugster & Huber A.-G., St-Gall	80, 126
Filtex S. A., St-Gall	7, 62-66, 77
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 78, 81, 82, 84, 111, 119
Forster Willi & Co., St-Gall	2, 39, 44, 45, 54, 101, 108, 109, 120, 122
H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau	31
Carl Gorini, St-Gall	31
R. & W. Graf, Rebstein	85, 133
A. Günther & Co. Ltd., St-Gall	134
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	134
A. Naef & Cie S. A., Flawil	27, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 104, 105, 111
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	III, 48, 49, 51, 52, 113, 119
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	62-66, 80
Oertle & Co., Teufen	82, 125
Rau S. A., St-Gall	50
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	15, 87
Jacob Rohner S. A., Rebstein	20, 62-66, 79, 119
Paul Sailer & Co., St-Gall	129
B. Schönenberger & Co. S. A., St-Gall	129
Taco S. A., Zurich	31
Gebrüder Tobler & Co. A.-G., Teufen	31
Union S. A., St-Gall	29, 53, 54, 62-66, 100, 102, 103, 106, 107

### CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	23
-------------------------------------	----

### CHEMISES — SHIRTS — CAMISAS — HEMDEN

Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93
McGregor, Schöftland	93

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
----------------------------	----

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93
Kneubühler & Cie, Zofingue	90
F. Kurt S. A., Lucerne	97
Lahco S. A., Baden	89
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	134
McGregor, Schöftland	93
P.K.Z. Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich	91
Rud. Rimle, Au (SG)	88
J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn	86, 133
Käte Schenkel-Eckert « Dubarry », Horn	88

### DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

J. Bancroft & Sons Co. A.-G., Swiss Minicare, Zurich	88, 112, 113
Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	129
Schafroth & Cie S. A., Burgdorf	98
Schlappi A.-G. (Mannequins pour vitrines — Schaufenster-Mannequins), Freienbach	12

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3, 121, 123
Eisenhut & Co., Gais	124
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
Oertle & Co., Teufen	82, 125
Sager & Cie, Dürrenäsch	134
Siber & Wehrli S. A., Zurich	10
Arthur Vetter & Co., Zollikon	134

### FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin & Ernst A.-G., St-Gall	130
Boppard & Co. S. A., Goldach	31
Filtex A.-G., St-Gall	7, 30, 77, 98
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II, 73
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	30
E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	13
Nef & Co., St-Gall	31, 126
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke	96, 97
Spinnerei an der Lorze, Baar	9
Hans Städler S. A., St-Gall	31
Rolf Wettstein, Oetwil-Limmat	30
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	31, 133

### FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	13
-----------------------------------	----

### MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

McGregor, Schöftland	93
P.K.Z. Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich	91
Les Fils Fehlmann S. A., Schöftland	93

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 62-66, 78, 81, 82, 84, 92, 119
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	134
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 125
M. Huber-Lehner, Appenzell	83
Mavir Zurich	19
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	III, 48, 49, 51, 52, 119
Oertle & Cie S. A., Teufen	82, 125
Paul Sailer & Co., St-Gall	129
Stoffel S. A., St-Gall	14, 75, 92, 117
Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen	31
Union S. A., St-Gall	29, 53, 54, 100, 102, 103, 106, 107

### MOUFLES — FINGERLESS GLOVES — MANOPLAS — FAUST-HANDSCHUHE

Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen	31
G. Thomi-Zurlinden, Langenthal	31

### TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Abegg Frères, Horgen	30
Basler Stückfärberei A.-G., Bâle	124
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	31
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	30
Weberei Sirnach, Sirnach	30

### TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELFWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen	30
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	32, 35, 36, 37
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall	30
Alondra S. A., Wil	113
Baerlocher & Co., Rheineck	30, 76
Bégé S. A., Zurich	18, 62-66
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3, 121, 123
Konrad Eisenhut A.-G., Langenthal	98
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	31
Eugster & Huber S. A., St-Gall	62-66, 80, 126
Filtex S. A., St-Gall	7, 30, 77, 98
Christian Fischbacher Co., St-Gall	8, 62-66, 78, 81, 82, 84, 92, 119
Charles Gorini, St-Gall	31
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II, 62-66, 73
Guggenheim-Einstein Söhne & Co. Zurich	110
H. Gut & Cie S. A., Zurich	11
Hausamann Textiles S. A., Winterthur	16, 62-66, 72, 91, 112
Heer & Cie S. A., Thalwil	21, 62-66, 70, 97

Honegger & Co. S. A., St-Gall .....	30, 125	Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden .....	62-66
Kahn & Reber S. A., Zurich .....	30	R. E. Zinggeler, Adliswil .....	129
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich .....	4		
Leumann, Boesch & Co., S. A., Kronbühl .....	134		
O. Messner & Co. GmbH, St-Gall .....	112		
Mettler & Cie S. A., St-Gall .....	25, 30, 62-66, 71		
A. & R. Moos Limited, Weisslingen .....	22, 62-66, 74, 117		
Naef Frères S. A., Zurich .....	5, 38, 62-66, 69		
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau .....	III, 48, 49, 51, 52, 62-66, 113, 119		
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall .....	15, 87		
Riba Soeries S. A., Zurich .....	24, 62-66		
Jacob Rohner S. A., Rebstein .....	20, 62-66, 79, 119		
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil .....	1, 62-66, 68, 114, 115		
Siber & Wehrli S. A., Zurich .....	10, 97		
Weberei Sirnach, Sirnach .....	30		
Soeries Stehli S. A., Zurich .....	6		
Stoffel S. A., St-Gall .....	14, 62-66, 75, 92, 117		
S. A. Stünzi Fils, Horgen .....	26		
Taco S. A., Zurich .....	30, 97		
Tissage Walenstadt, Walenstadt .....	30, 130		
		<b>TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDER WEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)</b>	
		Lahco S. A., Baden .....	89
		Laib Yala Tricot S. A., Amriswil .....	31
		A. Naegeli A.-G., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur .....	31
		J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn .....	86, 133
		Tapim S. A., Cadempino .....	31
		Alwin Wild, St. Margrethen .....	31, 62-66, 67
		<b>TULLE — NET — TUL — TÜLL</b>	
		Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Münchwilen ..	17, 30, 88

## ¿En dónde suscribirse a «TEXTILES SUISSES»?

<b>Angola</b>	Oficina Suiza de Expansión Comercial, 3 av. Banning P.O.B. 1153 <i>Elisabethville</i> (Congo).	<b>España</b>	Editecnia, Rafael Calvo 5. <i>Madrid</i> .
<b>Argentina</b>	Cámara de Comercio Suiza Avda. Leandro N. Alem 822 <i>Buenos Aires</i> . Consulado de Suiza, 1150, Calle Cordoba 1452, Casilla de Correo No. 670, <i>Rosario de Santa Fé</i> . Librería Austral, <i>Rosario de Santa Fé</i> 996.	<b>Guatemala</b>	Embajada de Suiza, 12 Calle 6-51, Zona 1, <i>Guatemala-City</i> .
<b>Bolivia</b>	Embajada de Suiza, Edificio Saenz, 1377, Avda. Camacho, <i>La Paz</i> .	<b>Honduras</b>	Consulado general de Suiza, Edificio Atlantida, Piezas 408 y 409, Av. Colon, Apartado postal 41-C, <i>Tegucigalpa</i> .
<b>Brasil (Norte y Centro)</b>	Cámara Suíça de Comercio e Indústria no Brasil, Rua Cândido Mendes 157-2º, C.P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .	<b>México</b>	Embajada de Suiza, Calle Hamburgo 66, <i>México</i> 6, D.F.
<b>Brasil (Sur)</b>	Cámara Suíça de Comercio e Indústria no Brasil, Rua Caio Prado 183, C.P. 8259, <i>São Paulo</i> .	<b>Nicaragua</b>	Consulado general de Suiza, Angle Avenida Bolivar 4a, Calle N.O., <i>Managua</i> .
<b>Chile</b>	Embajada de Suiza, Calle J. Michel de la Barra 536, Casilla 3875, <i>Santiago de Chile</i> . Librería Albers, Merced 864, Casilla 9763, <i>Santiago de Chile</i>	<b>Panamá</b>	Consulado general de Suiza, Calle 29 Este No. 5-05, <i>Panama-City</i> .
<b>Colombia</b>	Embajada de Suiza, Calle 37, Nos. 15-78, <i>Bogotá</i> .	<b>Paraguay</b>	Consulado general de Suiza, Calle Palma 531, <i>Asunción</i> .
<b>Costa Rica</b>	Consulado General de Suiza, Edificio Solera Bennet, Costado oeste Parque Morazan, Apartado 1216, <i>San José</i> .	<b>Perú</b>	Embajada de Suiza, Edificio Peruano-Suiza, Jirón Camaná 370, <i>Lima</i> .
<b>Cuba</b>	Embajada de Suiza, Apartado 3328, <i>La Habana</i> .	<b>El Salvador</b>	Consulado general de Suiza, Calle Arce 114, <i>San Salvador, C.A.</i>
<b>Dominicana (República)</b>	Consulado general de Suiza, José Gabriel García No. 26, Casilla 941, <i>Santo Domingo</i> .	<b>Uruguay</b>	Embajada de Suiza, Calle Ing. Federico Abadie 2934/40, <i>Montevideo</i> . Cámara de Comercio Suizo-Uruguaya, Cerrito 440, <i>Montevideo</i> . «Ibana», Librería, Convención 1488, <i>Montevideo</i> .
<b>Ecuador</b>	Embajada de Suiza, Calle Estrada esq. Tarquí, No. 132, <i>Quito</i> .	<b>Venezuela</b>	Embajada de Suiza, Edificio «Roraima», 1º piso, Avenida Francisco de Miranda, Apartado No. 167, <i>Caracas</i> .



bathing suits  
jumpers  
and cardigans  
babies' wear

maillots de bain  
pullover et gilets  
articles  
pour bébés

**J. F. Rohrer-Bolliger  
Ltd.  
Knitting Works  
Fabrique  
de bonneterie  
Romanshorn  
Switzerland**

**R. & W. Graf**

Prop. Graf, Bühler & Co.

**REBSTEIN**  
(Switzerland)

Manufacturers of  
embroidered trimmings  
(edgings,  
insertions etc.)  
embroidered allover,  
guipure embroideries,  
nylon embroideries



*embroidered Blouses*

**EMIL WILD & CO. AG**  
ZWIRNEREI UND EFFEKTSWIRNEREI  
ST. GALLEN SCHWEIZ

**FINE COTTON DOUBLERS  
and  
NOVELTY YARN DOUBLERS**

Specialized and leading in  
high fashion fancy twisted yarns made of  
all natural and artificial fibers.

# Sager & Cie.

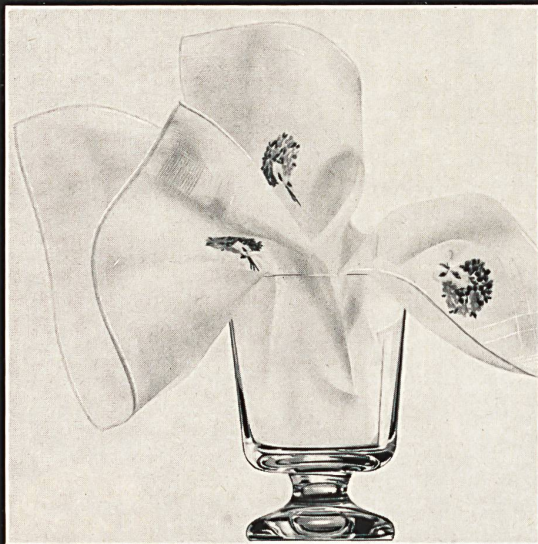
DÜRRENÄSCH

Suisse

Fabrication  
d'écharpes exclusives  
Tissus  
pour la mode et  
fournitures  
pour chapeaux

Carrés et écharpes  
imprimés à la main  
Arthur Vetter & Cie  
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie



A. Günther & Co. Ltd. St. Gall  
Specialists in Fine Swiss Embroidered Handkerchiefs  
since 1918

## Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall  
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces

Elbeco  
TRADE MARK

Plain Cotton Piece  
Goods



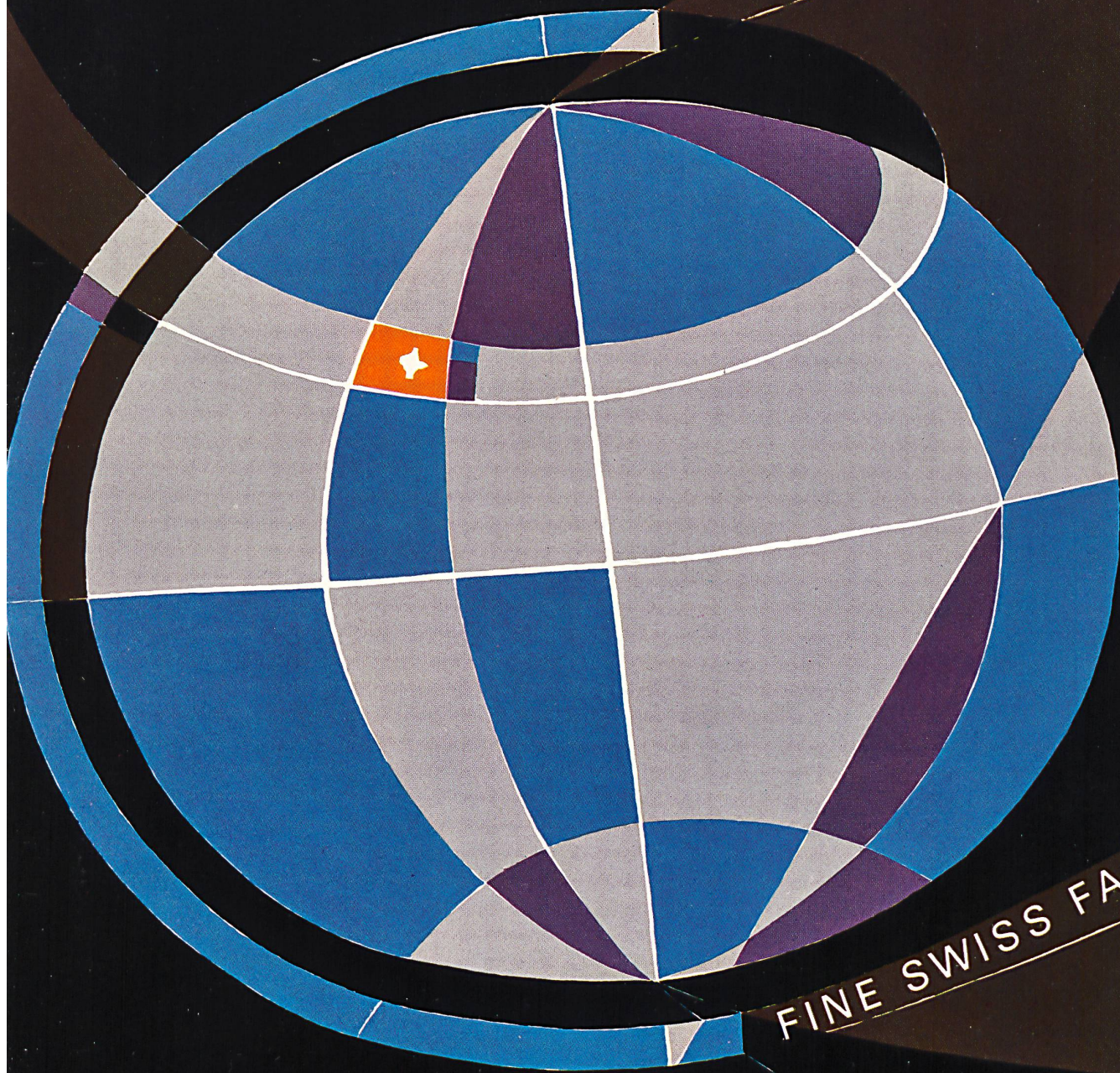
Marque déposée

Children's Frocks  
and Blouses

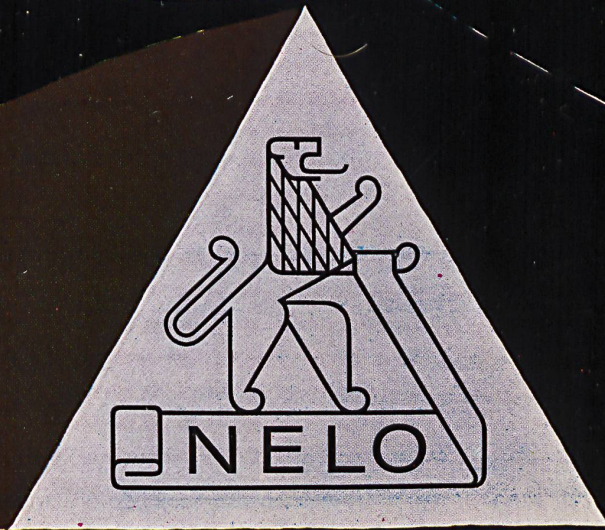


MARQUE DÉPOSÉE

Ladies' and Children's  
Underwear



FINE SWISS FABRICS



J. G. NEF & CO. LTD. HERISAU / SWITZERLAND



Símbolo de calidad

para  
la impermeabilización  
permanente  
y sólida al lavado

C I B A

**Apresto**  
**Fobotex**<sup>®</sup>

Las marcas Fobotex son productos originales de CIBA